

### LANGUAGE-OF-WORK

In last year's report, the Department established the following objectives:

- a) to implement a selective strategy in conjunction with Senior Management to achieve the language-of-work objective to a greater extent;
- b) to study the possibility of increasing the number of posts where French would be the predominant language of work;
- c) to ensure the holding of meetings at all levels in both official languages in co-operation with Senior Management.

Before discussing last year's objectives, the elements required to create a work environment favourable to the use of the two official languages should be reviewed.

#### Availability of Bilingual Services

Services to departmental personnel must be offered spontaneously and be readily available in both official languages. These services, known as personal and central services, are provided by 1,325 non-rotational employees.

Of these, 739 employees or 56 percent occupy bilingual positions and 80 percent of this number meet the language requirements of their positions. Their bilingual levels are as follows:

- 20.8 percent have exemptions;
- 9.2 percent have a superior level of proficiency (C);
- 61.2 percent have an intermediate level of proficiency (B); and
- 8.8 percent have a minimum level of proficiency (A).

Compared to last year, this represents an increase of 1.1 percent in the second-language proficiency of employees with a level C or an exemption from language testing.

In addition to non-rotational staff, approximately 200 rotational employees provide services to personnel. They are mostly found in the personnel management area and in administration; 58 percent of these employees are bilingual.

#### Supervision

More than 79 percent of those who are required to provide supervision in both official languages, in both rotational and non-rotational groups, are qualified to do so. The second-language proficiency of this group is as follows:

- 29.4 percent have exemptions;
- 11.5 percent have a superior level of proficiency (C);
- 56.4 percent have an intermediate level of proficiency (B);
- 2.7 percent have a minimum level of proficiency (A).

### LANGUE DE TRAVAIL

Dans son rapport de l'an dernier, le Ministère se fixait les objectifs suivants:

- a) mettre en oeuvre une stratégie d'intervention sélective auprès de la haute direction pour atteindre dans une plus grande mesure l'objectif relié à la langue de travail;
- b) étudier la possibilité d'accroître le nombre de missions où le français serait la langue de travail prépondérante;
- c) assurer la tenue des réunions à tous les niveaux dans les deux langues officielles avec la collaboration de la haute direction.

Avant de traiter des objectifs de l'an passé, passons en revue les éléments nécessaires à la création d'un milieu de travail propice à l'utilisation des deux langues officielles.

#### Accessibilité des services bilingues

Les services aux employés du Ministère doivent être offerts spontanément et être disponibles dans les deux langues officielles. Ces services connus sous le nom de services personnels et centraux sont rendus par 1 325 employés non permutants.

De ce nombre, 739 employés ou 56 p. cent du personnel occupent des postes bilingues et 80 p. cent répondent aux exigences linguistiques de leur poste. Leurs niveaux de bilinguisme se présentent ainsi:

- 20,8 p. cent ont une exemption;
- 9,2 p. cent sont au niveau avancé C;
- 61,2 p. cent sont au niveau intermédiaire B;
- 8,8 p. cent sont au niveau élémentaire A.

Par rapport à l'an dernier, on note une augmentation de 1,1 p. cent de la compétence linguistique des employés ayant un niveau C ou une exemption des tests de langue.

S'ajoutent au nombre d'employés non permutants offrant des services aux employés, environ 200 employés permutants que l'on retrouve principalement dans le secteur de la gestion du personnel et celui de l'administration; 58 p. cent des employés qui occupent ces postes sont bilingues.

#### Surveillance

Plus de 79 p. cent de ceux qui doivent assurer la surveillance dans les deux langues officielles dans les groupes permutant et non permutant sont capables de le faire. La qualité du bilinguisme chez ce groupe d'employés se présente comme suit:

- 29,4 p. cent ont une exemption;
- 11,5 p. cent sont au niveau avancé C;
- 56,4 p. cent sont au niveau intermédiaire B;
- 2,7 p. cent sont au niveau élémentaire A.